



PLANET
waves™

HUMIDITY & TEMPERATURE SENSOR

INSTRUMENT CARE



Sensor de Humedad y Temperatura

デジタル温度湿度センサー

Détecteur D'humidité et de Température

Luftfeuchtigkeits-und Temperatur Sensor

Termosensore e Igrometro



Humidity & Temperature Sensor [HTS]

Sensor de Humedad y Temperatura

デジタル温度湿度センサー

Détecteur D'humidité et de Température

Luftfeuchtigkeits-und Temperatur Sensor

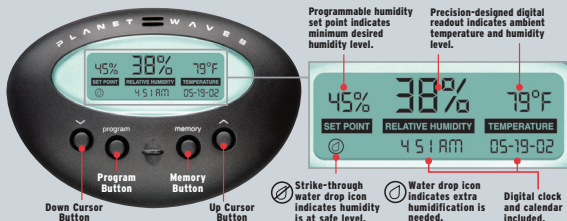
Termosensore e Igrometro

Table of Contents

Language	Page
English	4
Español	6
日本語	8
Français	10
Deutsch	12
Italiano	14

Humidity & Temperature Sensor [HTS]

Congratulations on your purchase of the most advanced temperature and humidity device, designed specifically to help you keep your valuable musical instruments in optimum condition. Variations in climatic conditions can cause damage to your musical instruments, but with proper use, the **Planet Waves Humidity and Temperature Sensor** will help you maintain the proper climatic conditions to avoid such damage.





Features

- **Accurate digital temperature indicator** in Fahrenheit (-32° F to 122° F) or Centigrade (-35° C to 50° C).
- **Accurate relative humidity indicator** (20% to 99%, under 20% displays the word "Lo").
- **Humidity set point** - set the minimum relative humidity desired and icon will indicate when you need to use a Planet Waves instrument humidifier to raise humidity level in your instrument case.
- **High and low temperature memory** indicates the highest and lowest temperature and humidity conditions your instrument has been exposed to since the last reset. System shows the date and time for the low and high readings.
- **Precise digital clock and calendar.**

Operation

A CR2430 battery is included and installed. Open the battery compartment and pull the tab to remove the plastic insulator. The unit will power on and become functional. Information on display screen will be humidity level, humidity set point, temperature, time, and date.

When humidity is above set level, a water drop icon  indicates humidity is at a safe level. When humidity level drops below set level, a water drop icon  indicates humidification is needed.

Using your HTS

Initial Set Up

Press Program Button to enter program mode. At any time, programming mode can be exited by pressing and holding the program button for 3 seconds. The HTS will automatically exit programming mode if no buttons are pressed for 20 seconds.

Press the Up or Down Cursor Buttons to change the value of the flashing field. When the correct value is reached, press the Program Button to advance to the next field. Continue until you have set the Hour, Minute, AM/PM, Month, Day, and Year fields.

When you reach the humidity set point field, select the lowest relative humidity value that you are comfortable with. You may wish to contact your instrument manufacturer and ask their recommendation as to minimum relative humidity. Normally 40-45% is a good starting point until you determine the ideal value for your instrument. Once all the time, date, and the relative humidity fields are properly set, hold the Program Button for three seconds and the HTS will exit the program mode and be fully functional.

Simply place your HTS in your instrument case and monitor it daily, adding distilled water to your humidifier as needed. Warning! Please be aware that over-humidifying an instrument can cause serious damage. Make note of the humidity level indicated. If your HTS indicates a reading over 60%, remove any and all humidification devices (humidifiers) from the instrument case. Any reading over 60% may be harmful to your instrument. Take whatever measures are necessary to move your instrument to a different environment where the relative humidity level indicated is under 60%.

Other Functions

Memory Readings

To display the lowest temperature reading, first press and hold the Down Cursor Button and then press the Memory Button. The lowest relative humidity recorded is indicated along with the date and time it occurred.

Press the Memory Button again and the lowest temperature recorded will be indicated.

To display the highest temperature and humidity recorded, first press and hold the Up Cursor Button and then the Memory Button. The readings are displayed in the same fashion.

These memory functions will be quite useful if damage occurs to your instrument. You will be able to tell exactly what climatic conditions your instrument was exposed to, and the date and time that the severe condition may have occurred. This is particularly useful if you travel to varying climates with your instrument.

Resetting the Recorded Memory Readings

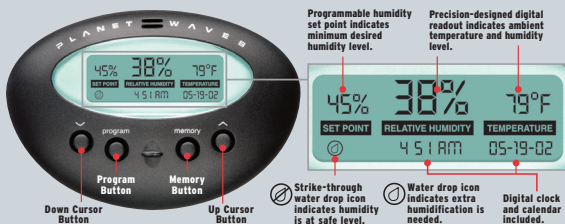
In order to clear the memory, press the Memory and Program Buttons at the same time. The screen will flash twice to indicate that the reset has taken place.

Changing Settings

You can change any of the date, time, and relative humidity settings at any time by repeating the steps outlined above. We hope you enjoy using your Planet Waves HTS. It is a precision device designed to help you avoid climatic problems with your valuable musical instrument. It's a wise investment to properly install and use a Planet Waves HTS and humidifier in each of your instrument cases.

Sensor de Humedad y Temperatura

Felicidades por la compra del sistema más avanzado para el control de la temperatura y humedad; diseñado específicamente para ayudarlo a mantener sus valiosos instrumentos musicales en óptimas condiciones. Las variaciones en las condiciones climáticas pueden ser dañinas para sus instrumentos musicales, pero con el uso adecuado del sensor Planet Waves, podrá mantener dichas condiciones del clima en un nivel apropiado y evitar los daños que éstas pueden causar.



Características

- **Exacto indicador de temperatura digital** en grados Fahrenheit (-32º F hasta 122º F) o Centígrados (-35º C hasta 50º C).
- **Exacto indicador de humedad relativa** (20% hasta 99%). Debajo de 20%, la pantalla indicará: "Lo".
- **Determinar el punto mínimo de humedad** que se desea mantener y el indicador, le señalará cuándo necesitará utilizar el humidificador del Planet Waves para elevarla al nivel adecuado.
- **La memoria del indicador (Alta) "High" y (Baja) "Low"**: muestra el nivel de temperatura y condiciones de humedad a las que sus instrumentos han estado expuestos, desde el último ajuste o programación. El sistema también muestra fecha y hora.
- **Exacto y confiable reloj digital y calendario.**

Operación

Una batería modelo CR2430, está incluida e instalada. Abrir el compartimiento y remover el aislador plástico, para iniciar el funcionamiento de la unidad. El pequeño monitor, le indicará nivel de humedad, el punto de graduación del nivel de humedad, la temperatura, hora y fecha.

Cuando la humedad está por encima del nivel al que ha sido programado, el indicador Ⓞ señalará que no es necesario el uso del humidificador. Igualmente, cuando dicho nivel esté por debajo del punto requerido, indicará Ⓛ la necesidad de su uso.

Utilizar su HTS

Primer ajuste o programación

Presionar el botón Program para iniciar la programación. En cualquier momento se puede salir de dicha programación, manteniendo el mismo botón presionado por 3 segundos. El HTS dejará automáticamente el programa si ningún botón es presionado en 20 segundos.

Presionar los botones Up o Down para cambiar los valores o niveles indicados intermitentemente. Cuando el nivel deseado es alcanzado, presionar Program, para avanzar al siguiente modo. Continúe paso a paso, hasta que haya programado la hora, minutos, AM/PM, mes, día y año.

Cuando alcance el modo para programar el nivel de humedad, seleccione el punto más bajo con el que se sienta confortable. Usted puede contactar al fabricante de su instrumento y pedir una recomendación sobre la humedad mínima a la que puede estar expuesto su equipo. 40-45% normalmente es un buen punto de partida, hasta que pueda determinar el nivel ideal. Cuando los modos de hora, fecha y humedad relativa son programados; presionar el botón Program por 3 segundos y el equipo HTS, dejará la programación y estará listo para funcionar.

Colocar el equipo HTS en la caja de su instrumento y chequearlo diariamente; Añadiendo agua destilada al humidificador cada vez que sea necesario.

¡Cuidado! Esté consciente que un elevado nivel de humedad, puede malograr su instrumento. Controle siempre el indicador de humedad. Si su HTS indica un nivel por encima del 60%, retire el, o los humidificadores de la caja de su instrumento. Tome las medidas necesarias y coloque su instrumento en un ambiente diferente, donde la humedad relativa esté por debajo del 60%.

Otras funciones

Lectura de la memoria

Para leer el indicador de temperatura más bajo al que se haya programado, mantener presionado el botón Down e inmediatamente presionar el botón Memory y aparecerá el nivel de humedad relativa más baja, junto con la hora y fecha programada. Presionar el botón Memory nuevamente y el nivel más bajo de temperatura, quedará indicado.

Para leer el indicador del más alto nivel de temperatura y humedad programado, mantener presionado el botón Up e inmediatamente presionar el botón Memory. La lectura estará indicada de la misma forma.

Estas funciones de la memoria serán de mucha utilidad si le ocurre algún daño a su instrumento. Usted podrá determinar exactamente a qué condiciones climáticas estuvo expuesto su instrumento, además de la hora y fecha en que las condiciones desfavorables pudieron ocurrir. Esto es útil, particularmente si usted viaja constantemente y expone su instrumento a diferentes condiciones climáticas.

Para reprogramar la memoria

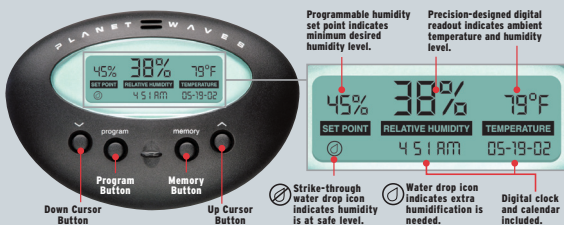
Para borrar lo programado en la memoria, presionar los botones Memory y Program al mismo tiempo. La pantalla indicará que el reajuste ha sido realizado.

Para cambiar la programación

Usted puede cambiar cualquier modo en la programación que haya hecho, repitiendo los pasos indicados arriba. Esperamos que su nuevo equipo Planet Waves HTS, sea de mucha utilidad para Ud. Este es un instrumento designado para ayudarlo a mantener su instrumento musical, en las mejores condiciones climáticas. Es una buena e inteligente inversión, la instalación y uso del Planet Waves HTS y humidificador en cada una de las cajas de sus valiosos instrumentos musicales.

デジタル温度湿度センサー

この度はプラネットウェーブ温度湿度センサー(Humidity and Temperature Sensor)をご購入いただき有り難うございました。HTSは楽器の保護のために開発された、高精度な温度、湿度センサーです。大切な楽器を最適なコンディションで保管するために、温度湿度を管理するのに非常に便利に出来ています。気候の変化は楽器に大きなダメージを与える事があります。プラネットウェーブのHTSを適切に活用し温度、湿度を管理する事で楽器へのダメージを防止する事が出来ます。



特長：

- ・高精度なデジタル温度計。(−35℃〜50℃)
- ・高精度な相対湿度計 (20%〜99%) 20%以下は「Lo」と表示されます。
- ・Humidity Set Point(湿度設定ポイント) 最低許容湿度を設定して、それを下回った場合に警告が表示されます。プラネットウェーブのヒューミディファイア(加湿器)を使用して楽器ケースの中を加湿してください。
- ・温度湿度それぞれの最高/最低の記録をメモリーする機能が付いており、リセット後の最高/最低温度湿度およびその発生日時も表示できます。
- ・正確なデジタル時計とカレンダー機能。

使用方法：

CR2430リチウム・コイン・バッテリーを1個使用します。バッテリーは予めバッテリーホルダーに入っています。バッテリーホルダーを開けてプラスチックの絶縁タブを引き抜いてください。電源が入って作動します。ディスプレイに相対湿度、Humidity Set Point、温度、時間、日付が表示されます。湿度が設定ポイントを上回っている時は水滴をイメージするアイコンが消え、ヒューミディファイアが必要でない状態を示します。湿度が設定ポイントを下回ると、水滴のアイコンが表示されヒューミディファイアが必要な状態である事を示します。

HTSの使い方：

初期設定：

Programボタンを押してプログラムモードにします。プログラムモードはいつもProgramボタンを3秒押し続ける事で終了できます。いずれかのボタンが20秒間押されない場合にはプログラムモードが自動的に終了します。

UpあるいはDownカーソルボタンを押す事で、点滅している項目の数値が上下できます。正しい数値に達したらProgramボタンを押して次の項目に進んで下さい。時間、分、AM/PM、月、日、年を全て設定して下さい。

Humidity set pointには最低許容湿度を入力して下さい。数値に関してはご使用になる楽器のメーカーに確認して、メーカーの推奨する数値を入力して下さい。楽器固有の最適な数値がまだ定まっている場合には、通常40~45%からスタートするのが良いでしょう。全ての項目の入力が終わったらProgramボタンを3秒間押し続けてプログラムモードを終了して下さい。全ての機能が作動状態になります。

HTSは楽器のケースに入れて、毎日監視して下さい。HTSのアイコンが表示されている時には、ヒューミディファイアに水を補充して下さい。注意！加湿のし過ぎも楽器に深刻なダメージを与えます。表示されている湿度に注意して下さい。HTCが60%以上を表示している時は一切の加湿装置(ヒューミディファイア)の使用を停止し、ケースから取り除いて下さい。湿度が60%を越えると楽器に良くありません。数値が60%以下になる場所に楽器を移動して下さい。

その他の機能：

メモリー機能：

HTSが記録した最低温度を表示するには、Downカーソルボタンを押しながらMemoryボタンを押して下さい。最低湿度がそれを記録した日時と共に表示されます。もう一度Memoryボタンを押すと最低温度とその日時が表示されます。最高温度と湿度を表示するにはUpカーソルボタンを押しながらMemoryボタンを押します。同様に湿度、温度の順に表示されます。

メモリー機能はもし楽器に不具合が発生した場合に、原因を特定するのにとても役に立ちます。ギターを保管中の最高最低温度湿度が判明しますし、その発生日時も記録されます。この機能は気候の異なる地域にツアーで移動する時に、温度湿度変化を確認できて便利です。

メモリーのリセット：

メモリーをリセットするにはMemoryとProgramボタンを同時に押します。ディスプレイが2回点滅してリセットされた事を示します。

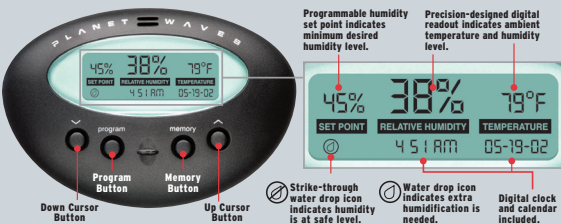
設定の変更：

時計、カレンダー、湿度設定ポイントの設定はいつでも変更可能です。上記の初期設定の手順に従ってください。Planet Waves HTSとヒューミディファイアを有効に活用して、大切な楽器を気候の変化により起こるトラブルから守って下さい。全ての楽器ケースにHTSとヒューミディファイアを装備する事をお勧めします。

*CR2430バッテリーは全国のDAddario / Planet Wavesの正規ディーラーで入手出来ます。

Détecteur D'humidité et de Température

Nous vous félicitons d'avoir acheté l'appareil de mesure de température et d'humidité le plus perfectionné. Il a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos précieux instruments de musique dans des conditions optimales. Les variations climatiques peuvent endommager vos instruments, mais grâce à une bonne utilisation du **détecteur d'humidité et de température de Planet Waves** vous maintiendrez les conditions climatiques adéquates pour éviter tous dommages.



Caractéristiques

- **Indicateur digital de température**, en fahrenheit (-32ø F à 122ø F) ou centigrade (-35ø C à 50ø C), d'une grande précision.
- **Indicateur d'humidité relative** (20% à 99%, en dessous de 20% il affiche les lettres " LO ").
- **Valeur de référence d'humidité** - entrez la valeur minimum d'humidité relative souhaitée et le témoin vous indiquera quand vous avez besoin d'utiliser un humidificateur Planet Waves pour augmenter le taux d'humidité dans l'étui de votre instrument.
- **La mémoire de température mini et maxi** indique la température la plus haute et la plus basse ainsi que les conditions d'humidité auxquelles votre instrument a été exposé depuis la dernière remise à zéro. Le système indique la date et l'heure des indications mini et maxi.
- **Horloge digitale et calendrier.**

Fonctionnement

L'appareil est pourvu d'une pile CR2430 déjà en place. Ouvrez le compartiment de la batterie et tirez sur l'attache pour ôter le plastique isolant. L'appareil va s'allumer et sera en état de marche. Sur l'écran, s'afficheront les informations suivantes : taux d'humidité, valeur de référence d'humidité, température, heure, date.

Quand l'humidité est au-dessus de la valeur de référence, le symbole de goutte d'eau barrée indique que l'humidificateur n'est pas nécessaire. Quand le taux d'humidité tombe en dessous du niveau de la valeur de référence, le symbole de goutte d'eau indique que l'on doit humidifier.

Utilisation de Votre Détecteur D'humidité et de Température

Installation

Appuyer sur le bouton " program " pour entrer en mode programme. (A tout moment on peut déclencher le mode programme en appuyant sur le bouton " program " et en maintenant la pression pendant 20 secondes).

Appuyer sur la flèche " up " ou " down " pour changer la valeur du champ qui clignote. Quand vous avez atteint la valeur souhaitée, pressez le bouton " program " pour aller dans le champ suivant. Continuez jusqu'à ce que vous ayez programmé le champ de l'heure, des minutes, AM/PM, du mois, du jour et de l'année.

Quand vous arrivez sur le champ de l'humidité de référence, sélectionnez la valeur d'humidité relative la plus basse que vous souhaitez avoir. Vous pouvez contacter le fabricant de votre instrument pour demander conseil quant à une humidité relative minimale. Normalement 40-45% est un bon départ en attendant de déterminer la valeur idéale pour votre instrument. Quand vous avez saisi l'heure, la date, et l'humidité relative, appuyez sur le bouton de " program " pendant trois secondes et le détecteur sortira de son mode programme et sera entièrement fonctionnel.

Placez simplement votre détecteur dans l'étui de votre instrument et consultez-le tous les jours, en ajoutant de l'eau distillée dans votre humidificateur quand la fenêtre du détecteur indique de le faire. Attention! Trop d'humidité peut détériorer un instrument. Notez le taux d'humidité indiqué. Si votre détecteur indique une valeur supérieure à 60%, enlevez tout humidificateur de l'étui de votre instrument. Toute valeur supérieure à 60% peut nuire à votre instrument. Prenez toutes les mesures nécessaires afin que votre instrument soit dans un environnement où le niveau de l'humidité relative est inférieur à 60%.

Autres Fonctions

Valeurs enregistrées.

Pour afficher la valeur de température mini, maintenir appuyée la touche flèche " down " et ensuite appuyez sur le bouton " memory ". La valeur de l'humidité relative la plus basse sera indiquée avec la date et l'heure à laquelle elle a été enregistrée.

Appuyez sur le bouton " memory " encore et la température la plus basse s'affichera. Pour afficher la température maxi et l'humidité enregistrée, maintenir appuyée la touche flèche " up " et ensuite appuyez sur le bouton " memory ". Les valeurs s'afficheront de la même façon.

Ces fonctions de mémoire vous seront utiles si votre instrument est abîmé. Vous serez en mesure de dire de façon précise à quelles conditions climatiques votre instrument a été exposé et la date et l'heure où cela s'est produit.

Remise à zéro des valeurs enregistrées dans la mémoire

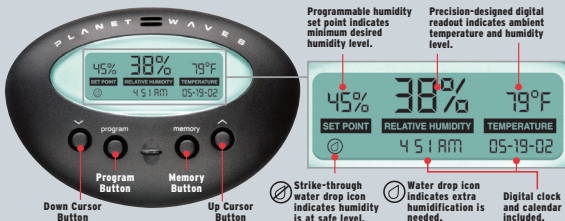
Pour remettre à zéro la mémoire, appuyez sur les boutons " memory " et " program " en même temps. L'écran va s'éclairer deux fois pour indiquer que la mise à zéro s'est faite.

Changement de programmation

Vous pouvez changer la programmation de la date, de l'heure et de l'humidité relative à l'importe quel moment en répétant les étapes énoncées précédemment. Nous espérons que vous serez content de votre détecteur Planet Waves. C'est un outil de précision créé pour vous permettre d'éviter que votre instrument soit soumis à des problèmes climatiques. Nous vous conseillons vivement d'investir dans un détecteur d'humidité et de température et d'un humidificateur Planet Waves pour chacun de vos instruments.

Luftfeuchtigkeits- und Temperatur Sensor [HTS]

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses neu entwickelten **Planet Waves Feuchtigkeits- und Temperatur Messgerätes**. Es wurde konzipiert ihnen dabei zu helfen, ihr wertvolles Instrument vor schädigenden klimatischen Veränderungen zu schützen.



Features

- **Präzise digitale Temperaturanzeige** in Grad Celsius und Fahrenheit (-35 bis 50 Grad Celsius bzw. -32 bis 122 Grad Fahrenheit)
- **Präzise Anzeige der relativen Luftfeuchtigkeit** von 20 bis 99% (unter 20% zeigt der Indikator "Lo" an)
- **Luftfeuchtigkeitsgrad Sollwert** - geben Sie den gewünschten Mindestwert ein, und das Symbol zeigt an, wann Sie einen Planet Waves Instrumentenbefechter benutzen sollten, um die Feuchtigkeit im Instrumentenkoffer zu erhöhen.
- **Speicherung und Anzeige der Temperatur Höchst- und Tiefstwerte** mit Datum/Zeitangabe, wann diese Werte erreicht wurden (seit der letzten Rückstellung)
- **Präzise Digitaluhr mit Kalenderanzeige.**

Handhabung

Eine Batterie wurde mitgeliefert und ist vorinstalliert. Um das Gerät einsatzbereit zu machen, öffnen Sie bitte das Batteriefach und entfernen die Schutzfolie der Batterie und setzen die Batterie danach wieder ein. Auf dem Display sehen Sie jetzt: "humidity level" (Feuchtigkeitsgrad), "temperature" (Temperatur), "time" (Zeit), und "date" (Datum).

Wenn die Luftfeuchtigkeit im Koffer über dem eingestellten Mindestwert liegt, wird mit dem Symbol eines "durchgestrichenen" Ⓢ Wassertropfens angezeigt, dass keine Luftbefeuchtung benötigt wird. Liegt der Feuchtigkeitswert darunter, zeigt das Symbol des Wassertropfens Ⓢ dass ein Luftbefeuchter benötigt wird.

Bedienung Ihres HTS

Grundeinstellungen:

Drücken Sie "Program" Taste um in den Programmiermodus zu gelangen. Der Modus kann zu jeder Zeit verlassen werden. Drücken Sie dafür "Program Button" für drei Sekunden. Wird im aktiven Programm-Modus für 20 Sekunden nicht gearbeitet, verlässt der HTS diesen automatisch.

Drücken Sie die "Up" oder "Down" Cursor Taste um den Wert des blinkenden Feldes zu ändern. Ist der gewünschte Wert erreicht, drücken Sie die "Program" Taste um zum nächsten Eingabefeld zu gelangen. Fahren Sie gleichermaßen fort, um Stunde (Hour), Minute, AM/PM (vormittags/nachmittag), Monat (Month), Tag (Day), und Jahr (Year) einzustellen.

Wenn Sie das Feld "humidity set point" erreichen, wählen Sie bitte den unteren für das Instrument komfortablen relativen Luftfeuchtigkeitsgrad der im Koffer herrschen sollte. Normalerweise ist der Wert von 40-45% eine gute Basis, bis Sie den optimalen Wert für ihr Instrument herausgefunden haben. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller bzw. Vertrieb Ihres Instrumentes. Sobald alle gewünschten Werte eingegeben sind, drücken Sie die "Program" Taste für drei Sekunden und der HTS verlässt den Programm-Modus und ist einsatzbereit.

Positionieren Sie den HTS in ihrem Instrumentenkoffer und beobachten Sie die Werte. Füllen Sie ihr Befeuchtungssystem falls nötig mit destilliertem Wasser. Warnung! Bei zu hoher Luftfeuchtigkeit kann Ihr Instrument Schaden nehmen. Beobachten Sie deshalb die Anzeige ihres HTS und achten Sie darauf, das der relative Luftfeuchtigkeitsgrad 60% nicht übersteigt. Sollte dies der Fall sein, entfernen Sie alle Luftbefeuchtungssysteme aus dem Instrumentenkoffer. Bringen Sie ihr Instrument an einen Ort, der eine relative Luftfeuchtigkeit von weniger als 60% hat.

Weitere Funktionen

Ablesen der gespeicherten Werte

Um den niedrigsten relativen Luftfeuchtigkeitsgrad abzulesen, drücken und halten Sie die "Down Cursor" Taste und drücken Sie dann die "Memory" Taste. Der niedrigste Wert seit der letzten Rücksetzung (RESET) wird jetzt mit Datum und Zeitangabe bei Erreichen dieses Wertes angezeigt.

Um die gespeicherten Höchstwerte von Feuchtigkeitsgrad und Temperatur abzulesen, drücken Sie die "Up Cursor" Taste und gehen Sie in gleicherweise wie oben vor.

Diese Speicherfunktion kann bei einem auftretendem Instrumentenschaden sehr nützlich sein. Sie können den exakten Zeitpunkt evtl. aufgetretener Extremwerte (z. B. starke Minus Temperatur) ablesen. Falls Sie viel in klimatisch unterschiedlichen Regionen unterwegs sind, kann diese Funktion besonders aufschlussreich sein.

Rückstellung (Reset) der gespeicherten Werte

möchten Sie die gespeicherten Werte löschen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten Memory und Program. Die Anzeige blinkt zweimal, um den gewünschten Löschvorgang zu bestätigen.

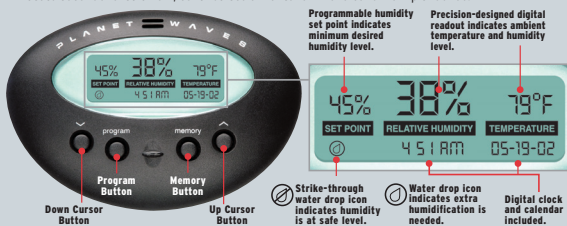
Änderung der Einstellungen

Sie können alle Werte wie Zeit-/Datumsangabe, Mindestwert für Grad der relativen Luftfeuchtigkeit zu jeder Zeit ändern. Gehen Sie dafür einfach wie oben beschrieben vor.

Wir hoffen, dass Sie viel Freude an ihrem Planet Waves HTS haben, der dazu entwickelt wurde, klimatische Veränderungen zu kontrollieren und dabei zu helfen, ihr wertvolles Instrument zu erhalten. Dieser HTS ist ein wichtiges Kontrollsystem für alle Instrumentenkoffer.

Termosensore e Igrometro

Congratulazioni per l'acquisto del più sofisticato sensore di temperatura e umidità sul mercato, progettato appositamente per aiutare a mantenere gli strumenti musicali in condizioni ideali. Eventuali variazioni climatiche possono danneggiare gli strumenti, ma il sensore Planet Waves, se usato secondo le istruzioni, contribuisce a mantenerli nelle condizioni più idonee.



Funzioni

- **Accurato indicatore digitale della temperatura** in gradi Centigradi (da -35° a 50°C) o Fahrenheit (da -32° a 122° F).
- **Accurato indicatore dell'umidità relativa** (dal 20 al 99%); sotto il 20% visualizza la dicitura "Lo" (Basso).
- **Impostazione del livello minimo di umidità** - Impostando il valore minimo di umidità relativa desiderato, un'icona indica quando è necessario attivare il proprio umidificatore Planet Waves per innalzare il livello di umidità nella custodia dello strumento musicale.
- **La funzione di memoria registra i valori minimi e massimi di temperatura** e di umidità ai quali lo strumento è stato esposto dall'ultimo azzeramento. Il sistema mostra la data e l'ora di registrazione dei valori minimi e massimi.
- **Cronometro e calendario digitali di precisione.**

Funzionamento

Il dispositivo comprende una batteria CR2430 già installata. Aprire lo scomparto della batteria e tirare la linguetta per rimuovere l'isolatore in plastica. Il dispositivo si accenderà ed entrerà in funzione. Lo schermo visualizzerà umidità rilevata, impostazione del livello minimo di umidità, temperatura, ora e data.

Quando l'umidità rilevata è superiore al valore impostato per il livello minimo di umidità, l'immagine di una goccia "sbarrata" ☹️ indica che non è necessario l'intervento dell'umidificatore. Quando il livello di umidità scende al di sotto del minimo impostato, l'immagine della goccia ☹️ indica la necessità di attivare l'umidificatore.

Impiego del Termosensore e Igrometro

Approntamento Iniziale

Premere il pulsante Program Button per accedere alla modalità di programmazione. Si può uscire dalla modalità di programmazione in qualsiasi momento, tenendo premuto il pulsante Program per 3 secondi. Il dispositivo esce inoltre automaticamente da questa modalità se non si premono pulsanti per 20 secondi.

Premere i pulsanti Up or Down Cursor Buttons per cambiare il valore del campo lampeggiante. Quando si visualizza il valore giusto, premere il pulsante Program Button per passare al campo successivo. Continuare fino a quando non si sono impostati i valori di ora, minuti, AM/PM (mattina/sera), mese, giorno ed anno.

Quando si raggiunge il campo del livello minimo di umidità, selezionare il valore minimo desiderato per l'umidità relativa. Può essere opportuno rivolgersi al fabbricante del proprio strumento musicale, per sapere quale valore minimo raccomanda per questo parametro. Normalmente, un'impostazione del 40-45% è un buon punto di partenza, finché non si determina il valore ideale per il proprio strumento. Una volta impostati opportunamente i campi relativi ad ora, data e umidità relativa, tenere premuto il pulsante Program Button per tre secondi: il dispositivo uscirà dalla modalità di programmazione e comincerà a funzionare.

Mettere il termosensore e igrometro nella custodia dello strumento e controllarne ogni giorno i rilevamenti, aggiungendo acqua distillata all'umidificatore quando l'icona ne indica la necessità. Attenzione! Tenere presente che una umidificazione eccessiva può causare gravi lesioni agli strumenti musicali. Annotare il livello di umidità registrato. Se il dispositivo indica un valore superiore al 60%, rimuovere tutti gli eventuali apparecchi umidificanti (umidificatori) dalla custodia. Un valore superiore al 60% può nuocere allo strumento. Prendere tutte le misure necessarie a portare lo strumento in un altro ambiente, in cui l'umidità relativa sia inferiore al 60%.

Altre Funzioni

Memoria

Per visualizzare i valori minimi di temperatura e umidità rilevati, tenendo premuto il pulsante Down Cursor Button, premere il pulsante Memory Button. Si visualizza così il più basso valore di umidità relativa registrato, assieme alla data e all'ora della registrazione.

Premere ancora una volta il pulsante Memory Button per visualizzare il più basso valore di temperatura registrato. Per visualizzare i valori massimi di temperatura e umidità registrati, tenendo premuto il pulsante Up Cursor Button premere il pulsante Memory Button. I valori massimi saranno visualizzati in maniera analoga a quelli minimi.

Queste funzioni di memoria riusciranno utili in caso di danneggiamento dello strumento, perché si potranno stabilire con esattezza le condizioni climatiche alle quali lo strumento è stato esposto, assieme alla data e all'ora alle quali l'esposizione è avvenuta. Ciò può essere particolarmente utile se si viaggia con lo strumento in posti dai climi variabili.

Azzeramento della Memoria

Per azzerare la memoria, premere contemporaneamente i pulsanti Memory e Program Buttons. Lo schermo lampeggerà due volte per indicare l'avvenuto azzeramento.

Modifica delle Impostazioni

Le impostazioni di data, ora ed umidità relativa possono essere cambiate in qualsiasi momento ripetendo i passaggi delineati sopra. Auguriamo a tutti gli acquirenti un impiego prolungato e fruttuoso del dispositivo Planet Waves. Si tratta di un misuratore di precisione, realizzato appositamente per aiutare ad evitare lesioni di origine climatica agli strumenti musicali. L'installazione e l'uso di un termosensore e igrometro e di un umidificatore Planet Waves nella custodia di ogni strumento musicale è un saggio investimento.



PLANET WAVES™

J.D'Addario & Company, Inc.
PO Box 290, Farmingdale, NY 11735 USA
www.planet-waves.com

